

CYLCHLYTHYR IECHYD CYMRU



Dyddiad Cyhoeddi: 6 Tachwedd 2018

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

STATWS: CAM GWEITHREDU

CATEGORI: IECHYD Y CYHOEDD

Teitl: Archebu brechlynnau fflw ar gyfer tymor 2019-20

Dyddiad dod i ben / Adolygu Amherthnasol

I'w weithredu gan:

Meddygon Teulu
Fferyllwyr
Prif Weithredwyr, Byrddau/Ymddiriedolaethau
Iechyd

Er gwybodaeth:

Cyfarwyddwyr Meddygol,
Byrddau/Ymddiriedolaethau Iechyd
Cyfarwyddwyr Gweithredol Nyrsio,
Byrddau/Ymddiriedolaethau Iechyd
Cyfarwyddwyr Iechyd y Cyhoedd,
Byrddau/Ymddiriedolaethau Iechyd
Arweinwyr Imiwneiddio, Byrddau Iechyd
Cydgysylltwyr Imiwneiddio, Byrddau Iechyd
Cyfarwyddwr Gweithredol Iechyd y Cyhoedd,
Iechyd Cyhoeddus Cymru
Pennaeth y Rhaglen Frechu yn erbyn Clefydau
Ataliadwy, Iechyd Cyhoeddus Cymru
Coleg Brenhinol yr Ymarferwyr Cyffredinol
Coleg Brenhinol y Nyrsys
Coleg Brenhinol y Bydwagedd
Y Gymdeithas Fferyllol Frenhinol
Fferylliaeth Gymunedol Cymru
Cymdeithas Feddygol Prydain (Cymru)
Cyngor Ymarferwyr Cyffredinol, Cymru

Anfonir gan:

Prif Swyddog Meddygol Cymru

Enw(au) Cyswllt AIGC yn Llywodraeth Cymru:

Gwasanaethau Diogelu Iechyd, Adran Iechyd y Cyhoedd, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd.

Dogfen(nau) amgaeedig: Dim

Annwyl Gyfaill,

Hoffwn gyfleu fy niolch diffuant i bawb a fu'n rhan o ymgyrch imiwneiddio rhag y fflw eleni o gofio'r materion heriol gyda chyflenwadau'r brechlyn. Rwyf yn cydnabod yr effaith y mae natur raddedig cyflenwi'r brechlyn wedi'i chael, yn enwedig mewn practisau cyffredinol. Rwyf yn ddiolchgar am y gwaith ychwanegol y mae staff practisau, staff fferyllfeydd ac eraill wedi bod yn ei wneud i gefnogi cleifion ac i roi sicrwydd iddynt.

Gan fod llawer ohonoch eisoes wedi dechrau cynllunio ar gyfer y tymor nesaf, mae'r llythyr hwn yn rhoi cyngor ar archebu cyflenwadau o frechlynnau fflw ar gyfer tymor 2019-20, gyda chefnogaeth cyngor gan y Cyd-bwyllgor ar Imiwneiddio a Brechu.

Er mwyn sicrhau y gellir cynnig y brechlynnau a argymhellir i gynifer o bobl â phosibl mewn grwpiau cymwys, mae'n hanfodol ein bod yn sicrhau stoc ddigonol o'r brechlyn priodol er mwyn i gynifer o bobl â phosibl fanteisio ar y cyfle i gael eu brechu, heb wastraffu gormod yn ddiangen. Mae'n bwysig darparu'r brechlyn sy'n cynnig yr amddiffyniad gorau i unigolion o wahanol oeddrannau yn yr amrywiol grwpiau agored i niwed.

Mae'r Cyd-bwyllgor ar Imiwneiddio a Brechu (JCVI) wedi adolygu'r dystiolaeth ddiweddaraf ar frechlynnau'r fflw. Y cyngor isod yw'r cyngor gwyddonol diweddaraf ar ddefnyddio brechlynnau'r fflw yn y DU ar gyfer tymor y fflw 2019-20. Mae'r cyngor yn cynnwys brechlynnau y rhagwelir eu trwyddedu yn ystod y cyfnod archebu ar gyfer tymor y fflw 2019-20.

Ni ddylid ystyried defnyddio brechlynnau'r fflw yn y poblogaethau perthnasol ond ar ôl iddynt gael eu trwyddedu. Nid yw'r brechlyn fflw trivalent dos uchel (TIV-HD) a'r brechlyn meithriniad celloedd fflw pedwarfalent (QIVc) wedi'u trwyddedu eto ac felly ni ellir eu harchebu ar hyn o bryd. Byddwn yn ysgrifennu atoch eto pan fydd y cynhyrchion hyn wedi'u trwyddedu a phan fydd cytundeb o ran pris y rhestr.

Nid argymhellir y brechlynnau newydd yn hytrach na'r rhai sydd ar gael ar hyn o bryd ond fe'u cynigir fel dewis gwahanol i'r brechlynnau sydd ar gael yn awr ac yn cael eu hargymell ar gyfer y gwahanol grwpiau agored i niwed.

Oedolion 65 oed ac yn hŷn

I frechu'r rhai 65 oed ac yn hŷn mae JCVI yn argymhell defnyddio:

- Brechlyn fflw trivalent sy'n cynnwys cyffur ategol (aTIV)
- Brechlyn fflw trivalent dos uchel (TIV-HD)

- Brechlyn meithriniad celloedd fflw pedwarfalent (QIVc)

Credir bod y brechlynnau hyn yr un mor addas i'w defnyddio yn achos y rhai 65 oed ac yn hŷn, ac maent yn well ha brechlynnau fflw trivalent a phedwarfalent safonol a seilir ar wyau (TIVe/QIVe).

Oedolion agored i niwed 18 i 64 oed (gan gynnwys menywod beichiog)

I frechu'r rhai 18 i 65 oed yn y grwpiau agored i niwed, mae JCVI yn argymhell defnyddio:

- Brechlyn meithriniad celloedd fflw pedwarfalent (QIVc)
- Brechlyn fflw pedwarfalent a seilir ar wyau (QIVe)

Credir bod y brechlynnau hyn yr un mor addas i'w defnyddio mewn oedolion o dan 65 oed ac mewn grŵp agored i niwed (yn ddarostyngedig i fynegiannau oedran trwyddedig). Mae'r brechlynnau hyn yn well na brechlynnau'r fflw trivalent safonol a seilir ar wyau (TIVe).

Plant (gan gynnwys y rhai y mae gwrtharwyddion ar eu cyfer o ran y defnydd o LAIV)

Nid yw cyngor JCVI ar frechlynnau i blant wedi newid fel a ganlyn:

- LAIV (brechlyn fflw pedwarfalent byw wedi'i wanhau) yw'r brechlyn sy'n cael ei argymhell i'w ddefnyddio gyda phob plentyn cymwys 2-17 oed, oni bai eu bod wedi cael eu cynghori yn ei erbyn. Gweler manylion pellach isod.
- Dylai plant y cynghorir yn ei erbyn rhoi LAIV iddynt gael cynnig brechlyn fflw pedwarfalent trwyddedig y gellir ei chwistrellu.
- Dylai plant 6 mis i lai na dwyflwydd oed mewn grŵp risg clinigol gael cynnig brechlyn fflw pedwarfalent trwyddedig addas y gellir ei chwistrellu.

Staff Byrddau ac Ymddiriedolaethau Iechyd GIG Cymru

Dylai byrddau ac ymddiriedolaethau iechyd archebu digon o'r brechlyn i'w chwistrellu sy'n dod i gysylltiad uniongyrchol â chleifion fel a ganlyn:

- Brechlyn meithriniad celloedd fflw pedwarfalent (QIVc)
- Brechlyn fflw pedwarfalent a seilir ar wyau (QIVe)

Gweithwyr gofal cymdeithasol mewn cartrefi gofal preswyl i oedolion a chartrefi nyrsio (gan gynnwys hosbisau)

Dylai fferyllwyr cymunedol sy'n rhan o raglen y GIG ar gyfer imiwneiddio rhag y fflw archebu digon o gyflenwadau o frechlyn pedwarfalent y gellir ei chwistrellu:

- Brechlyn meithriniad celloedd fflw pedwarfalent (QIVc)
- Brechlyn fflw pedwarfalent a seilir ar wyau (QIVe)

Rhaglen Imiwneiddio Plant rhag y Ffliw

Bydd rhaglen imiwneiddio plant rhag y fflw 2019-20 yn cynnig LAIV i blant o ddwyflydd oed hyd at flwyddyn ysgol 6 (sef yr holl blant cynradd). I'r nifer bach o blant cymwys y mae LAIV yn anaddas ar eu cyfer, dylid cynnig brechlyn fflw pedwarfalent y gellir ei chwistrellu.

Dylai ymarferwyr gofal iechyd gyfeirio at y bennod ar fflw yn y "Llyfr Gwyrdd" i gael yr holl wybodaeth am wrtharwyddion a rhagofalon brechlynnau fflw. Mae hyn i'w gael yn:

<https://www.gov.uk/government/publications/influenza-the-green-book-chapter-19>

Archebu Brechlyn Fflw i'w Chwistrellu

Dylai pob practis cyffredinol anelu at gynyddu nifer y rhai sy'n cael brechiad rhag y fflw bob blwyddyn, ac archebu digon o'r brechlyn i ddiogelu:

- o leiaf 75% o'u cleifion sy'n 65 oed ac yn hŷn.
- o leiaf 55% o'r rhai hynny sy'n iau na 65 oed ac mewn grŵp agored i niwed.
- pob menyw feichiog.
- plant rhwng chwe mis a dwyflydd oed mewn grŵp agored i niwed.
- y nifer bach iawn o blant rhwng 2 ac 17 oed mewn grŵp agored i niwed sydd wedi cael eu cynghori yn erbyn brechlyn fflw byw wedi'i wanhau (LAIV).
- y nifer bach o blant oedran cynradd sydd wedi cael eu cynghori yn erbyn LAIV.
- y rhai mewn grwpiau cymwys eraill.

Ni ddisgwylir i'r grwpiau cymwys a hysbyswyd ar gyfer tymor 2018-19 newid o gwbl. Bydd unrhyw newidiadau pellach yn cael eu dwyn i'ch sylw cyn gynted â phosibl.

Rhagwelir y bydd tua 1.5% yn fwy o bobl Cymru yn 65 oed neu'n hŷn y tymor nesaf. Felly mae angen archebu brechlyn ychwanegol er mwyn brechu'r un nifer ag eleni, ac fe ddylid cymryd y cynnydd hwn i ystyriaeth wrth archebu'r brechlyn.

Fferyllwyr Cymunedol

Unwaith eto, gwahoddir fferyllfeydd cymunedol i gefnogi'r ymgyrch yn 2019-19 drwy gynllun Fferylliaeth Gymunedol ar gyfer Brechu Rhag y Ffliw. Dylai byrddau iechyd geisio gwneud trefniadau gydag unrhyw fferyllfa gymunedol yn eu hardal sy'n bodloni'r safonau a ddisgrifir yn y fanyleb gwasanaeth y cytunwyd arni'n genedlaethol. Dylai byrddau iechyd nodi a datblygu enghreifftiau o arferion da pan fo practisau meddygon teulu a'u fferyllwyr cymunedol wedi gweithio gyda'i gilydd i ddatblygu dull gweithredu cyson sy'n cryfhau trefniadau lleol, dileu rhwystrau rhag cyrraedd at y brechlyn, a chynyddu nifer y bobl o'r grwpiau cymwys sy'n cael eu brechu.

Parhau i Frechu yn ystod y Tymor Presennol

Diolch i chi am eich cymorth parhaus i gynyddu'r nifer sy'n cael y brechlyn fflw ac i ddiogelu rhagor o bobl rhag y clefyd ataliadwy hwn.

Yn gywir



Dr Frank Atherton
Y Prif Swyddog Meddygol / Cyfarwyddwr Meddygol GIG Cymru